

🗏 আদ-দুখান | Ad-Dukhan | ٱلدُّخَان

আয়াতঃ ৪৪: ২৫

💵 আরবি মূল আয়াত:

كُم تَرَكُوا مِن جَنَّتٍ قَّ عُيُونٍ ﴿٢٥﴾

তারা অনেক বাগান ও ঝর্না রেখেছিল। — আল-বায়ান

তারা ছেড়ে গিয়েছিল কত উদ্যান আর ঝর্ণা, — তাইসিকল

তারা পশ্চাতে রেখে গেল কত উদ্যান ও প্রস্রবণ, — মুজিবুর রহমান

How much they left behind of gardens and springs — Sahih International

২৫. তারা পিছনে রেখে গিয়েছিল অনেক উদ্যান ও প্রস্রবণ;

তাফসীরে জাকারিয়া

(২৫) ওরা পশ্চাতে রেখে গিয়েছিল কত বাগান ও ঝরনা, [1]

[1] ﴿ খাবরিয়াহ' (খবরসূচক) যা আধিক্য বুঝাতে ব্যবহার হয়। নীল-নদের উভয় পাশের্ব পর্যাপ্ত পরিমাণে বাগান, ক্ষেত এবং উঁচু উঁচু অট্টালিকা ও প্রতিপত্তির বহু নিদর্শন ছিল। সব কিছুই এই দুনিয়াতেই থেকে গেল এবং শিক্ষা ও উপদেশ স্বরূপ কেবল ফিরআউন ও তার জাতির নাম রয়ে গেল।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=4439

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন